



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 35, MONTHLY EDITION N° 05
May, 28,2010

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 4
Section 2 Chart Corrections.....	5 - 12
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	13 - 19
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	20, 21

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation



EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the Section 1. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the Temporary and Preliminary changes normally advertised as (T) and (P) notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

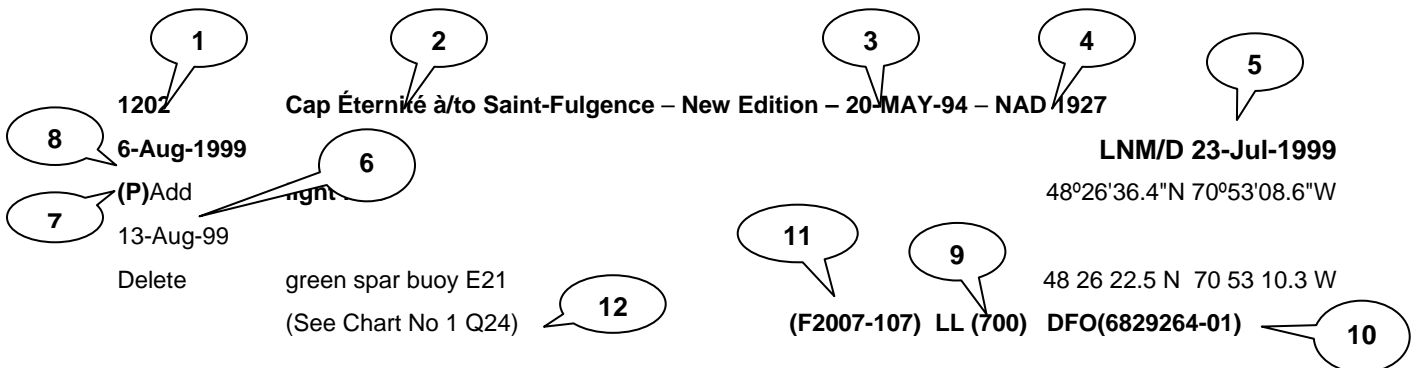
Monthly Notices to Mariners - WEB ACCESS - We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> user-friendly web site to subscribe for this service. Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page – <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXNOZXBfb25Jmxbhmc9ZSI7>. This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2010*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: 709 772-2083 / 2106
Facsimile: 709 772-5369

Quebec

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Regional Operations Centre (ROC)
101 Champlain Boulevard
QUEBEC QC G1K 7Y7
Telephone: 418 648-5410 / 4427
Facsimile: 418 648-7244
Web site: www.marinfo.gc.ca

***Services provided in English and French**

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: 902-564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Sarnia MCTS Centre
215 - 105 Christina Street
SARNIA ON N7T 7W1
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237
Facsimile: 519 337-2498

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Iqaluit MCTS Centre
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: 867-979-5269
Facsimile: 867-979-4264

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> web site to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE	1
*507(T) APPROACHES TO/APPROCHES À SAINT JOHN – LIGHT TEMPORARILY DISCONTINUED	4
*502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	2
*501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS	1
*503 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - SAILING DIRECTIONS ATL 102E NOW AVAILABLE IN PRINT-ON- DEMAND FORMAT	3
*504(P) LOCKEPORT TO/À CAPE SABLE – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED	3
*410(P) ST. PETERS BAY TO / À STRAIT OF CANSO – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.....	2
*505(P) TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – LIGHT TO BE DISCONTINUED	3
*506(P) WEDGEPORT AND VICINITY/ET LES ABORDS – LIGHT TO BE DISCONTINUED.....	3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1234	5	4864	11		
1235	5	4905	11		
1310	5	7686	11		
1311	5,6	7791	12		
1312	6				
1315	6,7				
1350	7				
1409	2				
1429	1				
1434	4				
1515	7				
2069	7,8				
2204	2				
2260	8				
2303	8				
4023	8				
4116	4				
4141	2				
4203	8				
4244	3				
4281	3				
4308	2				
4342	8				
4406	3,8,9				
4459	9 - 11				
4462	11				
4821	11				

**SECTION 1 – Edition 05/2010
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART – “NEWCHT”

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION – “NEWEDT”

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

***501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Chart					
1429	Canal de la Rive Sud	1:20000	09-APR-2010	1	\$20.00

**SECTION 1 – Edition 05/2010
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
2204	Byng Inlet to/à Killarney	1:20000	05-MAR-2010	3	\$28.00
4141	Saint John to/à Evandale	1:30000	30-OCT-2009	1	\$18.00
Chart Permanently Withdrawn	All temporary and preliminary notices affecting the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1409	Canal de la Rive Sud				

***502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA570226	Ucluelet Inlet
CA476634	Approaches to / à White Bear Arm
CA476635	Occasional Harbour
CA576636	St. Michael's Bay
CA576637	Shoal Tickle
CA576638	Pensons Arm
CA376655	Cape Freels to/à Exploits Islands
CA579227	Canal de la Rive Sud
CA479228	Lac Saint-Louis
CA579229	Rapides de Vaudreuil
CA579230	Sainte-Anne-de-Bellevue
CA273259	Lancaster Sound, Admiralty Inlet, and Strathcona Sound and Adams Sound
WITHDRAWN PRODUCTS	
CA476327	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA579042	Canal de la Rive Sud
CA479045	Lac Saint-Louis

Reference 410(P)/2010: The position for Petite Anse front range light (LL725) is showing the position as 45-29-43 N 60-50-02.2 W. It should read as 45-29-43 N 60-**56**-02.2 W.

***410(P) ST. PETERS BAY TO / À STRAIT OF CANSO – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4308

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Petite Anse front range light (L.L. 725) (45°29'43"N 60°**56**'02.2" W)
Petite Anse rear range light (L.L. 726) (271° 35' 207.6 metres from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: Natacha Riendeau, Superintendent ,Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; Email: RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2010-032, 033)

**SECTION 1 – Edition 05/2010
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***503 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - SAILING DIRECTIONS ATL 102E NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT**

The Sailing Directions booklet *ATL 102E — Newfoundland, East and South Coasts* is now available as a Print-on-Demand (POD) product. Print-on-Demand versions of Sailing Directions are corrected for any Notices to Mariners affecting them up to the date the product is printed. *ATL 102E* now incorporates some 19 Notices issued since August 2008.

The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. To purchase a POD copy, please contact an authorized dealer. Authorized dealers can be located by going to <http://www.charts.gc.ca/dealer-depositaire/locator-localisateur-eng.asp>. For a list of other Print-on-Demand Sailing Directions products please visit <http://www.charts.gc.ca/publications/sd-in/sd-in-eng.asp>.

Please note that despite the new look, there is no difference in content between a POD version and a traditional version that has been maintained for Notices to Mariners.

***504(P) LOCKEPORT TO/À CAPE SABLE – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4281

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Hart Island front range fog signal (L.L. 679) (45° 20' 37.6" N 60° 59' 25.3" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to, Natacha Riendeau, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; Email: RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca, Tel: 902-426-3151 within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2010-069)

***505(P) TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4406

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Little Shemogue Wharf light (L.L. 1097.2) (46° 09' 56.3" N 64° 04' 06.6" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to, Natacha Riendeau, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; Email: RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca, Tel: 902-426-3151 within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2010-088)

***506(P) WEDGEPORT AND VICINITY/ET LES ABORDS – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4244

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Ram Island light (L.L. 278.5) (43° 42' 10.3" N 66° 02' 29.4" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to, Natacha Riendeau, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; Email: RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca, Tel: 902-426-3151 within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2010-015)

**SECTION 1 – Edition 05/2010
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***507(T) APPROACHES TO/APPROCHES À SAINT JOHN – LIGHT TEMPORARILY DISCONTINUED**

Reference: Chart 4116

Beaver Harbour light (L.L. 84) (45° 04' 09.5" N 66° 44' 19.6" W). The proposed date for reactivating the light is May 2011.

(F2010-018)

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

1234 – Cap de la Tête au Chien à/to Cap aux Oies – New Edition – 25-MAY-2001 – NAD 1983

21-MAY-2010		LNMD. 16-APR-2010
Add	wreck Wk with known depth of 22 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, K26)	47°56'09.2"N 069°34'46.4"W
		<i>DFO(6408058-01)</i>
Add	obstruction with known depth of 25 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, K41)	47°56'32.8"N 069°36'24.8"W
		<i>DFO(6408061-01)</i>

1235 - Pointe au Boisvert à/to Cap de la Tête au Chien - New Edition - 31-MAR-2000 - NAD 1983

21-MAY-2010		LNMD. 19-MAR-2010
Add	white beacon BnW (See Chart No. 1, Q81)	48°02'53.8"N 069°25'15.2"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379035	<i>(Q2010014) DFO(6408050-01)</i>
Add	wreck Wk with known depth of 22 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, K26)	47°56'09.2"N 069°34'46.4"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379035	<i>DFO(6408058-01)</i>
Add	obstruction with known depth of 25 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, K41)	47°56'32.8"N 069°36'24.8"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379035	<i>DFO(6408061-01)</i>

1310 – Section B-C – Sheet 1 – New Edition – 15-FEB-2008 – NAD 1983

28-MAY-2010		LNMD. 12-MAR-2010
Delete	depth of 9 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°30'12.6"N 073°31'10.4"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080	<i>DFO(6408069-01)</i>
Add	depth of 9 metres (See Chart No. 1, I10)	45°30'08.0"N 073°31'08.6"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080	<i>DFO(6408069-02)</i>
Delete	depth of 8 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°30'07.0"N 073°31'07.8"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080	<i>DFO(6408069-03)</i>
Delete	depth of 8 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°29'58.8"N 073°31'05.2"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080	<i>DFO(6408069-04)</i>

1311 - Sorel-Tracy à/to Varennes - New Edition - 21-MAR-2008 - NAD 1983

14-MAY-2010		LNMD. 12-FEB-2010
Delete	depth of 11 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°01'27.0"N 073°10'16.5"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155	<i>DFO(6408053-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 10 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	46°01'24.3"N 073°10'19.0"W
		<i>DFO(6408053-03)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479155	
Delete	depth of 11 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02'57.2"N 073°09'00.9"W
		<i>DFO(6408053-04)</i>
Add	depth of 10 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02'58.6"N 073°09'01.8"W
		<i>DFO(6408053-05)</i>
Delete	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked Tracy (See Chart No. 1, Qm)	46°03'19.6"N 073°07'38.0"W
		<i>(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-01)</i>
Add	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked Tracy (See Chart No. 1, Qm)	46°03'26.4"N 073°07'19.4"W
		<i>(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-02)</i>

1312 – Lac Saint-Pierre – New Edition – 08-JUN-2007 – NAD 1983

		LNM/D. 05-FEB-2010
14-MAY-2010		
Delete	depth of 11 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02'57.2"N 073°09'00.9"W
		<i>DFO(6408053-04)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129	
Add	depth of 10 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02'58.6"N 073°09'01.8"W
		<i>DFO(6408053-05)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129	
Delete	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked Tracy (See Chart No. 1, Qm)	46°03'19.6"N 073°07'38.0"W
		<i>(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129	
Add	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked Tracy (See Chart No. 1, Qm)	46°03'26.4"N 073°07'19.4"W
		<i>(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479129	

1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 08-JUN-2007 - NAD 1983

		LNM/D. 05-FEB-2010
14-MAY-2010		
Delete	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked Tracy (See Chart No. 1, Qm)	46°03'19.6"N 073°07'38.0"W
		<i>(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130	
Add	yellow cautionary lighted pillar buoy Fl Y, marked Tracy (See Chart No. 1, Qm)	46°03'26.4"N 073°07'19.4"W
		<i>(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-02)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579130	

1315 - Québec à/to Donnacona - New Edition - 27-MAR-2009 - NAD 1983

		LNM/D. 09-APR-2010
07-MAY-2010		
Add	water intake (See Chart No. 1, Lb)	between 46°44'25.3"N 071°21'12.6"W

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

Add water intake and 46°44'11.2"N 071°21'09.1"W
(See Chart No. 1, Lb) *DFO(6408071-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Add crib with depth of 5 metres 46°44'11.2"N 071°21'09.1"W
(See Chart No. 1, Fb, lb) *DFO(6408071-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

Add crib with depth of 3 metres 6 decimetres 46°44'16.9"N 071°21'05.9"W
(See Chart No. 1, Fb, lb) *DFO(6408071-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479020

1350 – Sorel-Tracy – Sheet 1 – New Edition – 15-DEC-2006 – NAD 1983

14-MAY-2010 LNM/D. 05-FEB-2010

Delete yellow cautionary lighted pillar buoy FI Y, marked Tracy 46°03'19.6"N 073°07'38.0"W
(See Chart No. 1, Qm) *(Q2010022) LL(2185.2) DFO(6408068-01)*

1434 - A à/to B - Sheet 1 - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983

14-MAY-2010 LNM/D. 12-FEB-2010

Delete yellow anchorage spar buoy, marked XK 44°53'22.0"N 075°10'59.0"W
(See Chart No. 1, QI) *(B2010007) DFO(6603582-01)*

Replace Yellow anchorage lighted spar buoy FI Y, marked XJ with yellow anchorage spar buoy, marked XJ 44°53'34.5"N 075°10'29.8"W
(See Chart No. 1, QI) *(B2010008) LL(253) DFO(6603583-01)*

1434 – B à/to C – Sheet 1 – New Chart – 01-MAR-1996 – NAD 1983

14-MAY-2010 LNM/D. 12-FEB-2010

Delete yellow anchorage spar buoy, marked XK 44°53'22.0"N 075°10'59.0"W
(See Chart No. 1, QI) *(B2010007) DFO(6603582-01)*

Replace Yellow anchorage lighted spar buoy FI Y, marked XJ with yellow anchorage spar buoy, marked XJ 44°53'34.5"N 075°10'29.8"W
(See Chart No. 1, QI) *(B2010008) LL(253) DFO(6603583-01)*

1515 - Becketts Creek à/to Ottawa - Sheet 2 - New Chart - 24-JUL-1998 - NAD 1983

21-MAY-2010 LNM/D. 29-MAY-2009

Reposition red, green and red starboard bifurcation lighted spar buoy FI (2+1) from 45°27'08.7"N 075°41'37.8"W
R, marked GAT
(See Chart No. 1, Qi) *(Q2010023) LL(1296.45) DFO(6408070-01)*
to 45°27'12.0"N 075°41'35.0"W

2069 - Trenton - New Edition - 19-MAY-2000 - NAD 1983

21-MAY-2010 LNM/D. 01-JAN-2010

Delete private light FI R 44°05'58.9"N 077°34'07.1"W
(See Chart No. 1, P1) *DFO(6603592-01)*

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

Delete private light Fl G
(See Chart No. 1, P1) 44°06'00.2"N 077°34'07.9"W
DFO(6603592-02)

2260 - Sarnia to/à Bayfield - New Edition - 05-FEB-1999 - NAD 1983

14-MAY-2010 LNM/D. 09-JAN-2009
Add rock awash 43°28'27.8"N 081°43'02.0"W
(See Chart No.1, K12)
DFO(6603586-01)

2303 – Jackfish Bay to St.Ignace Island – New Edition – 18-MAY-1955 – US Standard Datum

14-MAY-2010 LNM/D. 28-DEC-2007
Amend Salter I to read Vein Island 48°47'27.0"N 087°34'20.0"W
DFO(6603581-01)

Amend Chubby Hr to read Chummy's Harbour 48°46'54.0"N 087°33'58.0"W
DFO(6603581-02)

4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983

21-MAY-2010 LNM/D. 30-APR-2010
Amend Iso 10s 48ft 11M to read Iso 10s 46ft 8M against light 46°22'39.0"N 063°49'01.1"W
(See Chart No 1 P16)
(G2009134) LL(1020) DFO(6304727-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276286

28-MAY-2010 LNM/D. 21-MAY-2010
Amend LFI to read LFI R against light 45°51'30.0"N 061°30'05.0"W
(See Chart No 1 P16)
(G2010024) LL(882) DFO(6304814-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276286

4203 – Halifax Harbour Black Point to/à Point Pleasant – New Edition – 14-APR-2000 – NAD 1983

21-MAY-2010 LNM/D. 26-MAR-2010
Add pipeline sign with legend Pipeline 44°33'42.9"N 063°33'29.2"W
(See Chart No 1 Qu)
DFO(6304810-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576002

4342 - Long Island Bay - Sheet 1 - New Edition - 12-JUL-2002 - NAD 1983

28-MAY-2010 LNM/D. 03-NOV-2006
Affix patch 44°45'42.0"N 066°44'54.0"W
Download Patch - http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/4342_PA_287529.pdf
DFO(6304869-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576546

4342 – North Head (Wharves/Quais) – Sheet 1 – New Edition – 12-JUL-2002 – No geographic reference

28-MAY-2010 LNM/D. 03-NOV-2006
Affix patch 44°44'00"N, 66°46'00"W
Download Patch - http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/4342_PA_287532.pdf
DFO(6304870-01)
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576548

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

4406 - Tryon Shoals to à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983

21-MAY-2010		LNM/D. 28-AUG-2009
Amend	Iso 10s 14m 11M to read Iso 10s 14m 8M against light (See Chart No 1 P16)	46°22'47.0"N 063°49'01.1"W
		<i>(G2009134) LL(1020) DFO(6304727-01)</i>
Delete	depth of 2 metres, 1 decimetre (See Chart No 1 I10)	46°22'53.4"N 063°48'54.5"W
		<i>DFO(6304728-09)</i>

4459 – Summerside Harbour and Approaches/et les pproaches – New Edition – 25-JUN-1999 – NAD 1983

21-MAY-2010		LNM/D. 28-AUG-2009
Amend	legend 6.7m (2005) to read 6,7m (2009) (See Chart No 1 I22)	46°22'24.0"N 063°49'39.0"W
		<i>DFO(6304726-01)</i>
Amend	Iso 10s 15m 11M to read Iso 10s 14m 8M against light (See Chart No 1 P16)	46°22'47.0"N 063°49'01.1"W
		<i>(G2009134) LL(1020) DFO(6304727-01)</i>
Delete	depth of 1 metre, 8 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°23'12.3"N 063°47'15.0"W
		<i>DFO(6304728-03)</i>
Delete	depth of 0 metres, 9 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°22'48.8"N 063°49'01.7"W
		<i>DFO(6304728-07)</i>
Add	depth of 1 metre, 3 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°23'12.6"N 063°47'14.9"W
		<i>DFO(6304728-13)</i>
Add	depth of 0 metres, 9 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°22'49.6"N 063°49'03.1"W
		<i>DFO(6304728-22)</i>

4459 - Summerside Harbour - New Edition - 25-JUN-1999 - NAD 1983

21-MAY-2010		LNM/D. 28-AUG-2009
Amend	legend 6.7m (2005) to read 6,7m (2009) (See Chart No 1 I22)	46°22'17.0"N 063°49'42.3"W
		<i>DFO(6304726-02)</i>
Amend	legend 6.7m (2005) to read 6,7m (2009) (See Chart No 1 I22)	46°23'01.9"N 063°48'13.4"W
		<i>DFO(6304726-03)</i>
Amend	legend 6.4m (2005) to read 6,4m (2009) (See Chart No 1 I22)	46°23'05.2"N 063°47'20.5"W
		<i>DFO(6304726-04)</i>
Amend	legend 7.3m (2005) to read 7,3m (2009) (See Chart No 1 I22)	46°23'14.8"N 063°47'23.5"W
		<i>DFO(6304726-05)</i>
Amend	Iso 10s 15m 11M to read Iso 10s 14m 8M against light (See Chart No 1 P16)	46°22'47.0"N 063°49'01.1"W
		<i>(G2009134) LL(1020) DFO(6304727-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'13.7"N 063°47'18.2"W <i>DFO(6304728-01)</i>
Delete	depth of 1 metre, 5 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'20.6"N 063°47'15.6"W <i>DFO(6304728-02)</i>
Delete	depth of 1 metre, 8 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'12.3"N 063°47'15.0"W <i>DFO(6304728-03)</i>
Delete	depth of 5 metres, 9 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'14.1"N 063°47'27.0"W <i>DFO(6304728-04)</i>
Delete	depth of 6 metres, 2 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'12.7"N 063°47'30.2"W <i>DFO(6304728-05)</i>
Delete	depth of 1 metre (See Chart No 1 110)	46°22'50.0"N 063°49'02.8"W <i>DFO(6304728-06)</i>
Delete	depth of 0 metres, 9 decimetres (See Chart No 1 110)	46°22'48.8"N 063°49'01.7"W <i>DFO(6304728-07)</i>
Delete	depth of 1 metre, 2 decimetres (See Chart No 1 110)	46°22'48.2"N 063°49'03.7"W <i>DFO(6304728-08)</i>
Add	depth of 2 metres, 3 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'17.6"N 063°47'17.6"W <i>DFO(6304728-10)</i>
Add	depth of 4 metres, 8 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'14.0"N 063°47'18.8"W <i>DFO(6304728-11)</i>
Add	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'10.9"N 063°47'20.9"W <i>DFO(6304728-12)</i>
Add	depth of 1 metre, 3 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'12.6"N 063°47'14.9"W <i>DFO(6304728-13)</i>
Add	depth of 6 metres, 2 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'13.8"N 063°47'22.3"W <i>DFO(6304728-14)</i>
Add	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'13.8"N 063°47'30.0"W <i>DFO(6304728-15)</i>
Add	depth of 6 metres, 2 decimetres (See Chart No 1 110)	46°23'11.9"N 063°47'32.6"W <i>DFO(6304728-16)</i>

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 6 metres, 3 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°23'11.4"N 063°47'38.3"W <i>DFO(6304728-17)</i>
Add	depth of 5 metres, 5 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°22'52.3"N 063°48'54.4"W <i>DFO(6304728-18)</i>
Add	depth of 5 metres, 1 decimetre (See Chart No 1 I10)	46°22'50.6"N 063°49'02.7"W <i>DFO(6304728-19)</i>
Add	depth of 6 metres (See Chart No 1 I10)	46°22'48.3"N 063°49'11.1"W <i>DFO(6304728-20)</i>
Add	depth of 6 metres, 6 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°22'56.3"N 063°48'44.2"W <i>DFO(6304728-21)</i>
Add	depth of 0 metres, 9 decimetres (See Chart No 1 I10)	46°22'49.6"N 063°49'03.1"W <i>DFO(6304728-22)</i>

4462 – St. George’s Bay – New Edition – 07-MAR-2003 – NAD 1983

28-MAY-2010		LNM/D. 30-APR-2010
Amend	LFI to read LFI R against light (See Chart No 1 P16)	45°51'27.5"N 061°30'13.1"W <i>(G2010024) LL(882) DFO(6304814-01)</i>
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376242	

4821 - White Bay and/et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983

21-MAY-2010		LNM/D. 27-NOV-2009
Replace	black, yellow and black East cardinal lighted spar buoy VQ(3) 5s, marked DWD with black, yellow and black East cardinal lighted pillar buoy VQ(3) 5s marked DWD (See Chart No 1 Q130.3)	49°31'17.8"N 055°21'08.4"W <i>LL(345.3) DFO(6304812-01)</i>

4864 – Black Island to/à Little Denier Island – New Chart – 25-AUG-2006 – NAD 1983

21-MAY-2010		LNM/D. 23-APR-2010
Replace	black, yellow and black East cardinal lighted spar buoy VQ(3) 5s, marked DWD with black, yellow and black East cardinal lighted pillar buoy VQ(3) 5s marked DWD (See Chart No 1 Q130.3)	49°31'17.8"N 055°21'08.4"W <i>LL(345.3) DFO(6304812-01)</i>

4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983

21-MAY-2010		LNM/D. 04-DEC-2009
Amend	Iso 10s 14m 11M to read Iso 10s 14m 8M against light (See Chart No 1 P16)	46°22'47.0"N 063°49'01.1"W <i>(G2009134) LL(1020) DFO(6304727-01)</i>

7686 - Summers Harbour - New Chart - 27-MAR-1981 - NAD 1927

21-MAY-2010		LNM/D. (578-1997)
Delete	sounding of 11.2m	70°07'04.0"N 125°02'38.0"W <i>DFO(6603580-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 05/2010
CHART CORRECTIONS**

Add depth of 10.7m
(See Chart No. 1, I10) 70°07'03.9"N 125°02'41.4"W
DFO(6603580-02)

7791 - Bathurst Inlet - Northern Portion/Partie nord - New Chart - 17-DEC-2004 - NAD 1983

14-MAY-2010

Add dangerous underwater rock of 2 metres or less
(See Chart No. 1, K13) 68°15'32.9"N 108°22'52.3"W

DFO(6603577-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373349

Add dangerous underwater rock of 2 metres or less
(See Chart No. 1, K13) 68°14'37.5"N 108°23'37.9"W

DFO(6603577-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA373349

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — After paragraph 1
Chapter 2 — After paragraph 1
Chapter 3 — After paragraph 1
Chapter 4 — After paragraph 1
Chapter 5 — After paragraph 1
Chapter 6 — After paragraph 1
Chapter 7 — After paragraph 1
Chapter 8 — After paragraph 1
Chapter 9 — After paragraph 1

Insert: 1.1 *Arctic Canada Vessel Traffic Services Zone (NORDREG CANADA)* covers all waters described in this chapter. The primary objective of this system is to assist the Master in the safe and expeditious conduct of the vessel by promulgating information on ice conditions, giving advice on routes and providing icebreaker support where available and considered necessary.

1.2 Traffic clearance requests and reports required by this system shall be addressed to *NORDREG CANADA*. Requests and reports may be passed through any *Canadian Coast Guard Marine Communications and Traffic Services (MCTS)* centre free of charge. All times shall be given in *Co-ordinated Universal Time (UTC)*.

1.3 For further information concerning this system consult *Radio Aids to Marine Navigation*, available at: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/MCTS_Radio_Aids.

(C2010-019.01)

Chapter 1 — Before paragraph 15
Chapter 1 — Before paragraph 26
Delete: 5405
Replace by: 5064

(C2010-019.02)

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 1 — Paragraph 119, lines 1 to 4 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 1/2006)

Delete: “A T-shaped ... pier is foul.”

Replace by: A Public **wharf** with a bent outer section extends 328 feet (100 m) from the south shore of Silver Cove. A spray-wall is located along the west side of the wharf. There is a depth of 12 feet (3.7 m) alongside the east side of the wharf’s outer 125 feet (38 m) long section. An 82-foot (25 m) long pier extends from the east side of the inner end of the outer section. Depths of 8 to 13 feet (2.5 to 4 m) lie alongside the pier.

(N2010-07.0)

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 1 — Before paragraph 125

Delete: 4510

Replace by: 4822

(N2010-07.1)

Chapter 1 — Paragraph 253, line 3 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2007)

Delete: 144 feet (44 m) to a depth of 11 foot (3.4 m)

Replace by: 207 feet (63 m) to a depth of 10 feet (3.2 m)

(N2010-07.2)

Chapter 1 — Paragraph 253, line 4 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/2007)

Delete: 11 feet (3.3 m)

Replace by: 10 feet (3.2 m)

(N2010-07.3)

Chapter 1 — Paragraph 285, lines 2 to 5

Delete: “327 feet (100 m) ... the harbour.”

Replace by: extends 138 feet (42 m) from the shore and has an outer end 233 feet (71 m) long. There is a depth of 14 feet (4.2 m) alongside the 98-foot (30 m) SE section of the seaward face of the outer end. The 135-foot (41 m) NW section of the seaward face of the outer end has a depth of 18 feet (5.5 m) alongside.

(N2010-07.4)

Chapter 2 — Paragraph 175, lines 2 to 6 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 6/1998)

Delete: “A store ... in 1997.”

Replace by: A Public **wharf** with a bent outer end extends 187 feet (57 m) from the shore about 1 mile south of Brighton Tickle Point. The wharf has a depth of 15 feet (4.7 m) alongside the NE face of its outer end, 69 feet (21 m) long.

(N2010-07.5)

Chapter 2 — Paragraph 506, lines 1 and 2

Delete: The Canadian Coast Guard Search and Rescue

Replace by: Another Public

(N2010-07.6)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 506, photograph caption

Delete: **CANADIAN COAST GUARD SEARCH AND RESCUE WHARF (TWILLINGATE)**

Replace by: **TWILLINGATE PUBLIC WHARF (WEST SHORE)**

(N2010-07.7)

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —

Chapter 2 — Paragraph 510, lines 4 to 8

Delete: “Three finger piers ... west pier.”

Replace by: Three piers extend SSW from the shore close west of the fish plant wharf. The east pier is 213 feet (65 m) long with depths of 5 to 7 feet (1.6 to 2.1 m) alongside. The centre pier is 371 feet (113 m) long with depths of 7 to 14 feet (2 to 4.4 m) alongside. The west pier is 295 feet (90 m) long with depths of 7 to 11 feet (2.2 to 3.4 m) alongside.

(N2010-07.8)

Chapter 3 — Paragraph 128, line 7 – after “3 feet (0.9 m).”

Insert: A pier 246 feet (75 m) long extends in a NNW direction from the west end of the NW face of the Public wharf. Depths of 9 to 16 feet (2.8 to 5 m) and 10 to 15 feet (2.9 to 4.5 m) are located alongside the east and west sides of the pier.

(N2010-07.9)

Chapter 3 — Paragraph 261, lines 9 to 12 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 3/2008)

Delete: “469 feet (143 m) ... wide outer end.”

Replace by: 512 feet (156 m) extends SE from the SE end of the Public wharf. Depths of 12 to 14 feet (3.7 to 4.4 m) lie alongside the south face of the pier. The north face has depths of 4 to 13 feet (1.3 to 4 m) alongside.

(N2010-08.0)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 1 — Paragraph 167, lines 3 and 4

Delete: “30 m (100 ft) ... along both sides.”

Replace by: 62 m (203 ft) long with depths of 3.4 to 4.6 m (11 to 15 ft) alongside the north face and depths of 3.3 to 3.6 m (11 to 12 ft) alongside the south face of the outer end of the wharf.

(N2010-06.1)

Chapter 1 — Paragraph 306, last line

Insert: 306.1 Close north of the previous wharf, another Public **wharf** extends 70 m (230 ft) with depths of 2.9 to 3.4 m (10 to 11 ft) alongside. A depth of 3.2 m (10 ft) lies in its approach about 20 m (66 ft) SE of its outer end. Two floating wharves with depths of less than 1.5 m (5 ft) and which are suitable only for small boats, lie close north of the previously described Public wharf. Depths of less than 1 m (3 ft) lie in the approach to the floating wharves; caution is advised.

(N2010-06.2)

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 2 — Paragraph 22, last line

Add: A shoal with a depth of 2.3 m (8 ft) lies about 55 m (180 ft) SW of the outer end of the breakwater; caution is advised.

(N2010-06.3)

Chapter 2 — Paragraph 148, last line

Add: An ODAS light **buoy** (privately maintained) is moored 0.2 mile NE of the T-shaped Public wharf.

(N2010-06.4)

Chapter 3 — Paragraph 71, lines 3 to 7

Delete: “56 m (184 ft) ... with stone.”

Replace by: 87 m (285 ft) from the shore to a depth of 4.5 m (15 ft) alongside a 7.5 m (25 ft) wide outer end. There are depths of 3.1 to 3.7 m (10 to 12 ft) and 3.4 to 4.2 m (11 to 14 ft) alongside the east and west sides respectively of the outer 31 m (102 ft) section of the wharf. The inner 43 m (141 ft) section of the east side of the wharf is encased with stone.

(N2010-06.5)

Chapter 3 — Paragraph 117, line 4

Delete: a

Replace by: an L-shaped

(N2010-06.6)

Chapter 3 — Paragraph 117, line 7 – after “alongside.”

Add: In 2009, a 28 m (92 ft) long wharf section was added to the outer end of the previously described Public wharf and extends in a SE direction. There is a least depth of 2 m (7 ft) alongside its seaward face.

(N2010-06.7)

Chapter 5 — Paragraph 14, last line

Add: Close south of the floating wharves there is a **wharf** 62 m (203 ft) long with a depth of about 1 m (3 ft) alongside. Two wharves 25 and 26 m (82 and 85 ft) long extend north and NW from the west end of the previously described wharf. There are depths of 0.9 to 1.1 m (3 to 4 ft) alongside the two wharves.

(N2010-06.8)

Chapter 5 — Paragraph 60, line 8 – after “high”

Insert: and marked by south cardinal light **buoy** ELH (37.4)

(N2010-06.9)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 1 — Paragraph 143, lines 9 to 11

Delete: “A **light** (229) ... island.”

(N2010-08.1)

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Paragraph 103, line 5 – after “black stripe.”

Insert: The front light is visible from all points of marine approach but shows an increased intensity when in alignment. However, the rear light is visible only when in alignment.

(Q2010-022.1)

Chapter 2 — Paragraph 131, line 4

Delete: tower

Replace by: mast

(Q2010-22.2)

Chapter 2 — Paragraph 131, line 4 – after “island.”

Insert: A disused lighthouse ($50^{\circ}45'N$, $58^{\circ}45'W$) is near the light; it consists of a white tower with a red upper portion.

(Q2010-22.3)

Chapter 3 — Paragraph 12, line 8

Delete: 7 feet (2 m)

Replace by: 6 feet (1.7 m)

(N2010-08.2)

Chapter 3 — Paragraph 12, lines 12 and 13

Delete: 141 feet (43 m)

Replace by: 282 feet (86 m)

(N2010-08.3)

Chapter 4 — Paragraph 104, line 2

Delete: 3.3

Replace by: 3.6

(N2010-08.4)

Chapter 4 — Paragraph 104, lines 5 and 6

Delete: are depths of 1 to 3 feet (0.3 to 0.9 m)

Replace by: is a depth of 4 feet (1.4 m)

(N2010-08.5)

Chapter 4 — Paragraph 104, lines 9 to 11

Delete: “4 to 8 feet (1.2 to 2.4 m) alongside ... in 2003.”

Replace by: 5 to 10 feet (1.4 to 3 m) alongside its east and west sides respectively is situated adjacent to the south breakwater. The area close north and east of the wharf nearly dries; caution is advised.

(N2010-08.6)

Chapter 4 — Paragraph 194, line 4

Delete: 10 feet (1.2 to 3.1 m)

Replace by: 8 feet (1.2 to 2.5 m)

(N2010-08.7)

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Paragraph 194, line 14 – after “(2.1 and 3 m).”

Insert: Depths of less than 7 feet (2 m) extend north and NW from a position located about 82 feet (25 m) NNW of the outer end of the breakwater; caution is advised.

(N2010-08.8)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 1 — Paragraph 76, lines 1 to 3

Delete: “• Oil tanks ... public wharf.”

(Q2010-019.1)

Chapter 1 — Paragraph 297, lines 3 to 5

Delete: “• A group of ... Pointe Noire.”

(Q2010-019.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — Paragraph 119, line 6 – after “of 46 m.”

Insert: Remains of metallic structures that collapsed during the construction of the bridge are lying entangled on the seafloor.

(Q2010-021.1)

Chapter 4 — Delete paragraph 14

Replace by: 14 From Anse Saint-Jean to Cap de la Mer, the **surface current** is never strong. However, in many locations, especially during spring tides, sudden and variable currents occur below the surface to a depth of 20 m. These current variations are caused by obstructions such as rocks, shoals, the shoreline or a wharf, at which time the current may be decreased, deviated or increased. These currents are strong with the flood tidal stream but almost unnoticeable during the ebb stream.

(Q2010-021.2)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 9, line 11

Delete: Refer

Replace by: For more details mariners should consult the *Atlas of Tidal Currents — St. Lawrence Estuary, from Cap de Bon-Désir to Trois-Rivières* and refer

(Q2010-020.1)

Chapter 1 — Paragraph 10, line 1 – before “For more”

Insert: The water level in the St. Lawrence River between Cap-Rouge and Trois-Rivières is highly variable depending on the weather conditions (freshet or dry period).

(Q2010-020.2)

SECTION 4 – Edition 05/2010
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 6 — Paragraph 44, line 1

Delete: **(Salter)**

(C2010-020.01)

Chapter 6 — Paragraph 114, line 1

Delete: **(Chubby)**

(C2010-020.02)

INDEX — After “Christina Bay, 32”

Delete: Chubby [Chummys] Harbour, 80

(C2010-020.03)

INDEX — After “Salt Point, 52”

Delete: Salter [Vein] Island, 75

(C2010-020.04)

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 9 — Paragraph 42, lines 3 and 4

Delete: “Facilities ... permitted.”

(Q2010-018.1)

Chapter 9 — Delete paragraph 138

Replace by: ¹³⁸ **Caution.** — This is a shallow area strewn with dangerous rocks. **Leading lights** mark a very narrow channel through the rapids. Take note that the leading lights are lighted during the day and not lighted at night. This channel is also **buoyed** but buoys may be moved out of position because of the current.

(Q2010-018.2)

SECTION 5 – Edition 05/2010
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position		Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description		Remarks	
		Latitude N.	Longitude W.							Height in meters above ground	Fog Signals	

NEWFOUNDLAND

260	Westport Cove	N. side of cove. 49 47 09.8 56 38 41.8		FI	W	4s	10.1	7	White octagonal tower. 5.5	Seasonal.		
												Chart:4821 Edn 05/10(N10-017)
358.5	Wharf Rock light buoy DT11										Delete from list.	
												Chart:4886 Edn 05/10(N10-018)

ATLANTIC

874.2	Inverness Harbour range	46 13 35.1 61 19 11		F	G	.....	7.1	10	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.5	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.		
874.3		123°49' 24.2m from front.		F	G	.....	8.8	10	Square skeleton tower, enclosed lower portion, white daymark, red vertical stripe. 3.5	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.		Chart:4463 Edn 05/10 (G10-057, 058)
1102	Cape Bald	NW. corner of E. breakwater. 46 13 53.6 64 17 55.7		FI	G	3s	9.5	4	Square skeleton tower, green and white square daymark, black square in center. 8.3	Flash 1 s; eclipse 2 s. Operates at night only. Year round.		Chart:4905 Edn 05/10 (G10-067)
1253.4	Shippegan Harbour light buoy TJ24	47 43 14.4 64 40 03.7		Q	R	1s	.....	.....	Red spar, marked "TJ24".	Winter spar. Year round.		Chart:4920 Edn 05/10 (G10-072)
2185.2	Saint-Joseph-de- Sorel Cautionary light buoy TRACY	46 03 26.4 73 07 19.4		FI	Y	4s	.....	.....	Yellow, marked "Tracy".	Seasonal.		Chart:1312 Edn 05/10 (Q10-022)
2315 H2472	Contrecoeur- Verchères range	On pier, Contrecoeur Islands. 45 51 54.9 73 15 06.7		F	G	.....	9.4	14	Square tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 4.1	Emergency mode Q G. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.		
2316 H2472.1		040°24' 1723.6m from front.		F	G	.....	20.3	14	Square skeleton tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 15.2	Emergency mode Q G. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.		
					Iso	G	2s	20.4	4		Visible from 360°. Operates at night only.		Chart:1311 Edn 05/10 (Q10-035)

SECTION 5 – Edition 05/2010
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

INLAND WATERS

75	Beauharnois Canal Upper Entrance range	On shore. 45 14 03.9 74 08 28.4	Iso G	4s	11.8	8 White skeleton tower, orange trapezoid daymark, black vertical stripe. 9.0	Visible in line of range. Seasonal.
76		083°28' 1500.6m from front.	F G	.....	28.3	10 Skeleton tower, orange trapezoid daymark, black vertical stripe. 27.6	Visible in line of range. Seasonal.
253	Canada Island Anchorage Area North spar buoy XJ						Chart:1431 Edn 05/10(B10-009,010) Delete from list. Chart:1434 Edn 05/10(B10-008)
711	Belle River Pier	42 18 07.3 82 42 32.8	Fl R	5s	9.9	6 White cylindrical tower, red upper portion. 7.3	Flash 1.5s; eclipse 3.5s. Seasonal. Chart:14850(U.S.) Edn 05/10(B10-012)
712	Thames River Entrance	42 19 05.5 82 27 12.8	Fl R	5s	6.1	6 Cylindrical mast. 6.3	Flash 1.5s; eclipse 3.5s. Seasonal. Chart:14850(U.S.) Edn 05/10(B10-011)
1296.45	Bifurcation light buoy GAT	45 27 12 75 41 35	Fl (2+1) R	6s	.....	..... Red, green and red, marked "GAT".	Seasonal. Chart:1515 Edn 05/10(Q10-023)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)